

① RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
INSTITUT NATIONAL
DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE
PARIS

⑪ N° de publication :
(à n'utiliser que pour les
commandes de reproduction)

2 809 509

⑫ N° d'enregistrement national : 00 06735

⑤ Int Cl⁷ : G 06 F 17/28, G 06 F 17/30

⑫

DEMANDE DE BREVET D'INVENTION

A1

⑫ Date de dépôt : 26.05.00.

③ Priorité :

④ Date de mise à la disposition du public de la
demande : 30.11.01 Bulletin 01/48.

⑤ Liste des documents cités dans le rapport de
recherche préliminaire : *Se reporter à la fin du
présent fascicule*

⑥ Références à d'autres documents nationaux
apparentés :

⑦ Demandeur(s) : BULL SA Société anonyme — FR.

⑧ Inventeur(s) : FREREBEAU LAURENT et CRETI
LUC.

⑨ Titulaire(s) :

⑩ Mandataire(s) :

⑪ **SYSTEME ET PROCEDE D'INTERNATIONALISATION DU CONTENU DE DOCUMENTS A BALISES DANS UN
SYSTEME INFORMATIQUE.**

⑫ La présente invention concerne un procédé d'internationalisation du contenu de documents (8) à balises consistant à :

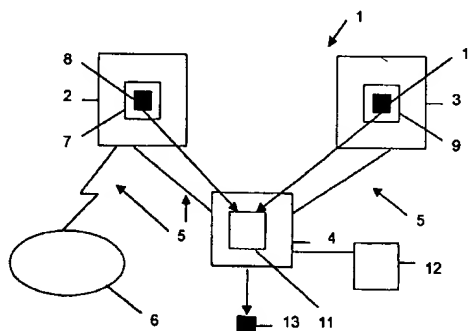
· détecter une balise destinée à la localisation du document (8) au moyen d'un outil (11) de localisation et un ou des attributs de localisation d'un élément à localiser désigné par ladite balise;

· rechercher le ou les attributs de localisation dans un fichier (10) de traduction ainsi que la valeur localisée de l'élément associée à cet ou ces attributs de localisation;

· remplacer dans le document (8) la balise par la valeur localisée

retrouvée dans le fichier (10) de traduction.

La présente invention concerne également le système de mise en oeuvre dudit procédé.



FR 2 809 509 - A1

